

EXPLANATIONS - ERKLAERUNGEN

- Page/Seite 7: * = put piatto on Timpani: Tremolo with glissando
auf Timpani Piatto legen und tremulieren mit glissando
- 9/10: * = continue improvising with given notes (tempo ad lib)
weiter improvisieren nach den gegebenen Toenen (Tempo ad lib)
- 14: * = drop a piece of wood (pencil) on the strings;
beat lowest string with timpani stick
ein Stueck Holz (Bleistift) auf die Saiten fallen lassen;
tiefste Saite mit Paukenschlegel anschlagen
- 23: * Vbf = 4 highest notes
4 hoechste Toene
- * Arm = 6 highest notes
6 hoechste Toene
- 25: * Arm = 4 lowest notes
4 tiefste Toene
- * Pfte = rub lowest string with a piece of metal
die tiefste Saite mit einem Stueck Metall reiben
- 29: * = see pages 9 and 10
vgl. Seite 9 und 10
- 33: * Vbf = 4 highest notes
4 hoechste Toene
- ** = 6 highest notes
6 hoechste Toene
- *** = drop a piece of wood (pencil) on the string
ein Stueck Holz (Bleistift) auf die Saite fallen lassen

ABBREVIATIONS AND SYMBOLS - ABKUEERZUNGEN UND SYMBOLS

- † = raise by 1/4 tone
Erhoehung um 1/4 Ton
- ‡ = raise by 3/4 tone
Erhoehung um 3/4 Ton
- ▲ = highest note of instrument (indeterminate pitch)
hoechster Ton des Instruments (unbestimmte Tonhoehe)
- ▼ = lowest note of instrument
tiefster Ton des Instrument
- ~~~~~ = molto vibrato
- ~~~~~ = very slow vibrato with 1/4 tone difference in frequency
sehr langsames Vibrato mit 1/4 Ton Frequenzdifferenz
- = repetition of note (as quickly as possible - staccato)
Tonrepetition (so schnell wie moeglich - staccato)
- . - . - . = repeat the notated group of notes
die notierte Tongruppierung wiederholen
- ✕ = frullato
- >>>>> = rub
reiben

PITTSBURGH OVERTURE

KRZYSZTOF PENDERECKI

fl

Es

C

a.

b.

B

b.

cl

2

fl

a.

b.

ob d'am.

b.

ci

cl

B

b.

fg

1

2

3

cr

1

2

3

tr

1

2

cr

4

5

tr

3

4

5

tn

1

2

3

pp

sf sub. p

sf sub. p

sf sub. p

sf sub. p

sf sub. p

sf sub. p

sf sub. p

sf sub. p



Musical score for various instruments including flutes, oboes, clarinets, bassoons, and trumpets. The score includes dynamic markings such as *sf sub. p* and *pp*, and performance instructions like *s. vibr.*. The notation is spread across multiple staves for each instrument family.

④

p ————— *f*

Es

fl

a.

b.

ob d'am.

b.

c.i.

B

cl

b.

cb. Es

cl cb. B

fg

1

2

cfg

1

2

cr

1

2

3

4

5

tr

1

2

3

4

5

tn

1

2

3

mf

gng j. 1

tmt 2 3

p z

più mosso

⑥

Es 9
cl cb. B 9
cfg 1 9
2 9

leggiero

1 coperto pp
2 coperto pp
3 coperto pp
4 coperto pp
5 coperto pp

gng j. 2

tmt 1/2 pp
tmt 3 pp

9

p *f*

cr 1 2 3 4 5

tr 1 2 3 4 5

tn 1 2 3

con sord.